

Федеральное агентство по образованию
Государственное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Тверской государственный университет»

СЛОВО В ДИНАМИКЕ

Выпуск 4

Сборник научных трудов

ТВЕРЬ 2005



Ш 143.24

С 48

УДК 803.0-3 (082)

ББК 81.2

Рецензент

Доктор филологических наук, профессор

М.Л. Макаров

Редакционная коллегия:

кандидат филологических наук, доцент

Л.М. Сапожникова (отв. редактор)

кандидат филологических наук, доцент

Л.В. Самуйлова (зам. отв. редактора).

Слово в динамике: Сб. науч. тр. — Тверь: Твер. гос. ун-т, 2005.
Вып. 4. — 168 с.

ISBN 5-7609-0298-9

Четвёртый выпуск сборника «Слово в динамике» выходит к юбилею доктора филологических наук, профессора Евгении Владимировны Розен. Он составлен её учениками и коллегами по кафедре немецкого языка Тверского госуниверситета.

География авторов научных публикаций обширна. Статьи объединены общей проблематикой динамических языковых изменений, прослеживаемых в области немецкой лексики, фразеологии и словообразования. Вниманию читателей предлагаются также исследования структурной организации экономических газетных текстов, феномена знаковости текстов немецкой экспериментальной поэзии, рефлексов устности в художественном тексте.

УДК 803.0-3 (082)

ББК 81.2

ISBN 5-7609-0298-9

© Тверской государственный
университет, 2005

БИБЛИОТЕКА
Тверского
госуниверситета

СОДЕРЖАНИЕ

К 80-ЛЕТИЮ Е.В. РОЗЕН.....	1
<i>Алексеева А.А.</i> Способы маркирования каузальной аргументации. На материале текстов прессы, содержащих крылатые слова.....	6
<i>Бондаренко В.Ю.</i> К лингвистическому портрету термина reentry в немецком и русском языках	19
<i>Борисова Т.И.</i> Фразеологические единицы с национально- культурными элементами семантики в речи носителей современного немецкого языка	28
<i>Варченко Т.Г.</i> Функционирование новых крылатых цитат в современном немецком языке	41
<i>Гречушников Т.В.</i> К вопросу о знаковости и структурной организации экспериментального поэтического текста	51
<i>Имас А.В.</i> Концепт «лесть» и концепт «Schmeichelei»	63
<i>Муравлёва Н.В.</i> Рекламные концепты в культурном дискурсе Германии	72
<i>Нечаев К.А.</i> Тенденция к экономии языковых средств выражения в газетной речи	81
<i>Палкова А.В.</i> Особенности лексического ресурса носителей немецкого языка - пользователей Интернета	85
<i>Савицкий И.П.</i> Декодирование окказиональной лексики с фоновой информацией. На материале еженедельников «Шпигель», «Фокус» и «Штерн»	95
<i>Самуйлова Л.В.</i> Устность: оралогия, ораграфия	103

<i>Сапожникова Л.М.</i> Dr. Easyman und Emilia Galoppi sitzen auf der Wartburg: Языковая игра в коллоквиальных деонимических единицах	123
<i>Синекопова Г.В.</i> «Öffentlichkeit» и «Strukturwandel»: трудности перевода	140
<i>Федотова М.Е.</i> Словообразовательные игры Фердинанда Шматца в романе «Portierisch»	148
СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ	161
СОДЕРЖАНИЕ	166